

ali

Martagon vulgare seu Liliium Montanum. Gemein
heydnisch Lilien. Aydovska Lília Túrřhka Lília,
ali Túrřhka kápa, ali Turbán.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Martagon vulgare seu Liliium Montanum. Gemein
heydnisch Lilien. Aydovska Lília Túrřhka Lília,
ali Túrřhka kápa, ali Turbán.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

ali

Medica Marina. Seeschneckenklee. mórskih
pólshov détala, ali slátiga kámena détala.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Melanthium fativum, et sylvestre. Zahn Narden-
saamen, wild Nardenkraut. vértňi ali dívji
zhérňi Coriándér, ali svétiga duhá róshiza pláva
inu béjla: po zvéjtju sadobý v'mehúrzah zhérnu
lipú díshézhe féjme.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 17

ali

Melilotus Vera. Gemeiner Steinklee oder hönig-
klee. méřsizhnik, melilót kámenza, gmajn skálna
ali medéna détala, imá bėjle ina gjéle róshize.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Melilotus Corniculis Inflexis. welischer Stein-
klee. Láfhka skálna dótala, ali gjéla kámenza.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 17

ali

Melo. Melonen. dínja, ali dína.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 17

ali

Melocardus. Melonendistel. dínji ofsát, ali
ofsátna bodézha dínja.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Mentaftrum. wilder Balsam, oder Rosmünz.
dívji pólsam, ali kóynska métha.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

17

ali

Mespilus. Nespelbaum. néřhpla, ali néřhplovu
driví.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Meum. Bernwurz, oder Bärfenchel. medvédou
korén, ali Medvédou kópèrz ali jánesh.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 17

ali

Meum Adulter. wild Bärnwurz. divji medvédou
korén, kópèrz, ali Jánesh.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 17

ali

Muscus arborum. Baummoos. mah tiga drévja,
ali drévski maah.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus
arborum etc.

, 18

ali

Muscus ex Cranio humano. Meos von Todtenkopf.
mah od zhlovéske búzhe, ali mertváfhke glavé.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

18

ali

Nardus montana, Hortensis. Bergnarden, Garten-
narden. górska, ali vértna fhpikanárda.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Nasturtium. Gartenkres, steinkres, krauser
kres. hren, ali kren.

ali

Nicotiana major. Boyn [= Beyn?] welle. Tobák,
ali Tabák séliszhe.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 18

ali

Nuces purgantes. fremde Purgierende haselnus-
sen. nesnání zhiszheózi, ali derstlivi Léjsh-
niki.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 19

ali

Nux Juglans. Nusbaum. Óreh, ali oréhovu
drivú.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Nymphaea alba et Lutea. weis vnd gelb Seeblum.
béjla inu gjéla jesérska Rósha, ali Lília.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Ocimastrum. wilder widerstoss. divja Basilika,
ali divize Mariae róshiza.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 19

ali

Ammeykraut. Ammium. omày, ali Amày.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus
arborum etc. ' 23

ali

Aeschwurz. Fraxinella. jefsénova feel, ali
jefsénov korèn.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 23

ali

Angelick. Angelica. Angelski korèn, ali
Angelica.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Angelickwurz. Archangelica. velika Angelica,
ali Angelski korèn.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Asfedill lilien. Asphodelus. gjela ali
ardésha Lilia.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Adamsäpfel. malus Afsyria. Adámovea jáblon,
ali jábolka.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

ali

Beyfus. Artemisia. metlika ali Metlikovina.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

23

ali

Balsamkraut, Balsamapffel. Balsamina. palsa-
mova feel, ali jábolka.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Cederbaum. Cedrus. Cedrova drivù, ali céder.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Cammelenheu. schoenanthum. Cámelina tráva
ali senù.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc, 23

ali

Eberwurz. Carlina. kúřnik, ali kampáva.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 24

ali

Eberwurz. Cynozolon. kóynski korèn, ali
campáva.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Feldpolium. Polium. górski ali polski
divji rošmarin.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 24

ali

Gauchblume. Cardamine. snofhétni kresh,
ali bobóvnik.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 25

ali

habichkraut. Hieracium. jástrobovník, ali
jástrobova seel.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 25

ali

Gilbwurz oder Geelsucht wurzel. Curcuma.
flaténize korèn, ali flaténizhnik.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Louenfus. Alchimilla. levoua nóga ali táza.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

klein Pfrimmen. genestella. máli genéster,
ali male vinkushtne rofhe.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 26

ali

Lienen. Clematis urens. éna sórta sláka
ali srabotyà.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

ali

Melten. Atriplex. vértna, ali dívja lobóda.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 26

ali

Naterwurz. Biftorta. kázhji korèn ali
kázhnik.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 27

ali

Nardensaamen. melathium. zhérni Coriánder,
ali svetiga duhá rófha.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 27

ali

Pfrimmen, oder Pfingstblumen. genista.
vinkushtne róshe, ali gjeli petelinzi.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Rohter Steinbrech. Filipendula. skálna
jagoda, ali osládje.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Rosfenchel. Hippomarathrum. koynski jánesh,
ali koromázh.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Romischer Scharlach. Horminum. Rimski
shkarlät, ali lahkútiza.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Studentenkraut. Herba studioforum. studén-
tovsku feliszhe, ali lashka mévla.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 28

ali

Waldräben. Clematis peregrina. hóstni slak,
ali faviáunik.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 29

ali

Welschdistel. Crocodilium. lášku ofsádye,
ali ofsát.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Wild Cucumern. Cucumer Afin. divje ali
oslóve kúmare ali ogúrki.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 29

ali

Wasser Ebheu. Hedera palustris. vódni
brushlŷn ali vódna srobotina.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Zahnkraut. Dentaria. sobna feel, ali sobniak

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 30

ali

Steinbrech. Saxifragia. ka [me] nadrobnýk,
ali skálna jágoda.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 30

ali

Scammonien. scammonea. scamónia, ali faviàzh.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus.

arborum etc.

, 30

ali

Zwiebel. Ceba. zhébul, ali f'bul.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 30

ali

Gartensteinklee. Lotus hort. vértna kamenza,
ali skálna détala.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

31

ali

Gartenpappel. malva arborea. vertni póppel,
ali slis.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Baumflechten. Lichen arb. drévski sapléjtik,
ali mah.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

31

ali

Beerwurz. meum. medvédov korèn, ali kóperz.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 31

ali

Brislauch. schoenoprafum. shnitleh, ali
zhebúlzhik.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 31

ali

hönigklee. melilotus vera. mefsizhnik, ali
melilot kámenza.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

kräinaugen oder kräinauglein. Nuces vomicae. vráne okù, ali ozhésze.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Meerflechten. Lichen marin. mórski faviáunik,
ali fapléjtk.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. 32

ali

Muschatenbaum, Muscatnus. Nux muschata.
mufchátov óreh, ali oréjshiz.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 32

ali

Milzkraut. scolopendria. sliféne feliszhe,
ali slifénik.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Seeblumen, Seelilien. Nymphaea. jeférska
Rósha ali Lília.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

Wegerbinzen. lózhovje, ali bizhovje. Juncus
palustris.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 33

ali

fhingerlz. Singrün. Clematis. slak ali
faviaunik. vide Hostni slak. Clematis urens.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 34

ali

faviáunik, ali slak. winde. convolvulus.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

kūmen ali kīmel. kümmel. Cuminum.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 34

ali

Angelica ali Angelski korèn. Angelick.
Angelica.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

ali

paradoxum, vnerhört ding. éna prezhúdna rejzh
éna málukadaj, ali nigdar shlíshana rejzh.

ali

Parada, decke ob einem lustschiff im sommer.
pokriválu na éni lúftni bárki ali ládji po léjti.

HIPOLIT: Dict. I

, 430

ali

Paracentesis, Öffnung mit einem spizigen ei-
sen in dem bauch. odpréjne, ali odpérajne
r'énim shpízhestim r'heléjsam v'tribúhu.

ali

Par, ein Par. par Columbarum. ein Par Tauben.
en par, ali parízh golobóv.

ali

Laminarius, Blechschlager. plótnar, ali
plehår, klámfar.

ali

Lamina, kupfene, ehrene, zinnene und dergleichen blatten. Item ein blech. éna kúfrasta, brónska, zínska pláta, ali pleh.

ali

Lamentum, ein kläglich geschrey von grossen
leid. enu mīlu klagovājne inu jāmrajne od
velike fhálosti, klagováunu shrajájne, ali
vpitjè.

ali

Lagopus, schneehun, oder weiss rebhun von den
Alpen, steinhun: kazenklec. éna bėjla jerebiza
od planin, ali snėjfna kokùsh: mázhkina déjtala,
éna fel.

ali

Lagonoponos, darmgicht. klájne, ali térgajne
po zhévah: kólíka.

ali

Justitium, aufheben, oder anstand der gerichten.
góri vfdígnejne, ali Nehájne tih pravd.

HIPOLIT: Dict. I , 330

ali

Justa,
ultima justa alicui solvere. einem die letzte
Ehr beweisen. to sájdno ali púsledno zhast
énimu iskáfati.

HIPOLIT: Dict. I , 330

ali

Jus,

Jus caeduum. ein gefalnes, oder verlassenes
recht. éna pádezha, ali fapuszhéna právda.

HIPOLIT: Dict. I

, 330

ali

Jus,

Jus canonicum. geistlich recht. duhovna ali
cerkvéna postáva, právda, inu pravíza.

HIPOLIT: Dict. I , 329, 330

ali

Jus,

jus civile. das burgerliche recht stattrecht,
kayserliche recht. ta púrgarska, defhéliska,
méjstna, ali Cefsárska postáva, pravíza, ali
právdá.

ali

Juro,

Jurare per deum. bey gott schweeren. per
bogà prisézhi, bogà h'prízhi poklízati, bogà
na prízho vfėti, ali klízati.

ali

Lanaris, das wollen tragt. katéru vólno nófsi
ali sh'nio beretà: vólnast, volnanóshen.

ali

Lanceatus, der ein glän, oder spies braucht.
katéri pushízo ali súlizo núza, ali nófsi.

ali

Lanarius, wullenwürker, wullenschlager. vol-
nâr, vólno stéjpaviz, volnotépiz, ali stepnýk.

ali

Lanaria, ein stechend kraut, mit wellichen
man sie wullen wascht. enu nefnânu bodézhe
féliszhe, s'katérim se vólna pére, ali sipíra.

ali

Lampyris, Liechtmugk, scheinwurm. karsníza,
ali svítězha múha, svitèzh zhervìzh túdi en
nózhni metúlez, katéri se v'luzh faletúje.

ali

Lana, Wull. vólna. lana neta. gespunene
wull. sprédena vólna, ali vóvna.

ali

Lampas, ein lampe oder Ampel, fackel, oder
kerz. éna lámpa, bákia ali svéjzha.

HIPOLIT: Dict. I, 334

ali

Lampreta, Lamprete ein fisch. lampréda, ali
pishkùr éna ríba.

HIPOLIT: Dict. I

, 334

ali

Lamino, Blech schlagen. pleh kováti, klámfati,
pleháriti, pleh, ali pláte délati.

ali

Intubaceus, das von Endivien ist. ut Intu-
bacea folia. endivie fel^enie ali pérje.

ali

Labeo, der grosse lefzen, oder ein gros maul
hat. fhnablàzh, vùistnik, katéri velíke fhnáble
ali vuista imà: fhnáblast.

ali

Labecula, ein kleine maase. en májhen mádesch,
ali mádeschiz, píka, pikiza.

HIPOLIT: Dict. I , 331

ali

Labafco, anfangen zu schwanken, zum fall gericht
seyn. verzagen. fazhėti se spotíkati ali
fazhėti pádsti, h'pádajniu naprávlen bíti, spol-
fėjti, spodersníti, spotikováti, pásti, dóli
telébiti, búrhiti, spoderkníti. zágati, ali zág-
liv postáti.

HIPOLIT: Dict. I , 331

ali

Jynx, wend- oder drehals, ein Vogel. éna nam
nefnána tyza: aku nej bérgles, ali srákoper.

HIPOLIT: Dict. I , 330

ali

Invidiosus, Misgönstig, oder dem andere ^{mit} misgönstig sein. verhasst. naviden, nevoszhliv, navídliv, ali katérimu drúgi nepervószhio, nepervoszhliv, nídan, fasouráshen.

ali

Invictus, vnüberwindlich. nepremágan neismá-
gan, katéri se nemóre ismáhati, ali premáhati:
neismágliv, nepremagliv

ali

Invicem.

Invicem Intentare crimen. einander schelten.
éden prúti drúgimu, ali éden drúf^uíga ferfhma-
gováti.

ali

Inveterasco, alten, alt werden. in gebrauch
vnd gewohnheit kommen. se stárati, postárati,
póstarnu ali stáru postáti. v'afhánzo inu v'
navádo príti.

ali

Invetero, hinter sich behalten, ein ding lassen alt werden. éno réjzh na dólgu hraníti.
ali dólgu zháfsa pustíti lefháti, de stára postáne, vstárati, postárati.

ali

Investio, bekleiden, mit einem kleid zieren.
ogvántati, is énim oblazhýlom ozírati. éníga
v'éno oblàst postáviti, ali vlastíti, oblasto-
vátí.

ali

Invesperascit, abend - oder spat werden. mrak,
ali pofnu rátati, se mrazhíti, vezheríti, pofníti.

ali

Inverto, vmkheren, verkheren. okúli obrnítí,
preobernítí, ali prebernítí, povéfnítí, spáshítí,
prevréjzhi.

ali

Inventor, erfinder. snájdnik, ali snájdneniz,
snáshleniz, katéri kaj nóviga snájde.

ali

Inventio, fund, erfindung. snájdejne, náj-
dejne, smislejne, ali smíshlik, snájdik, snáj-
dba.

ali

Inventarium, Rodel, darein eines hausraht,
vnd guet geschriben ist. en regishter, fnáj-
diszhe, ali popifsoválszhe híshniga oródja,
iméjnia, ali blagà.

ali

Invenio,
Inventus est in culpa. er ist schuldig er-
funden worden. on je dolhàn ali kríviz
fnájden.

ali²

Invenio,

labore aliquid Invenire. etwas durch arbeit
zuwegen bringen. kej kaj skus délu inu mýjo
naprèj pernèsti, ali sadobíti.

ali

Invenio,
malò alicui remedium Invenire. wider ein
übel mittel erfinden. fúper énu flu, ali
éno nesrézho eno pomàzh ali sréjdszhino
fnájti.

ali

Invehor,

Invehi equo, curru, flumine. auf einem wagen,
Pferd, oder auf dem wasser kommen. na vósu,
kóynu, ali na vódi príti.

ali

Invehor,
vehementer, aspere, acerbe, graviter in ali-
quem Invehi. einen rauch anfahren. éni-
ostrù poperjéti, popádsti, ali se lotíti, éni-
ga gerdù iméjti.

ali

Invectus, hinein gefahren eingeritten. nóter
perpelàn, ali pernéssen, pervóshen.

ali

Investitus, anderstwoher geführt, oder gebracht. od drugòd sem perpelàn vofhen ali pernéssen.

ali

Invectio, einfuhr, das einfahren, eintrag.
nóter pelájne, ali perpelájne, nóter pelátva
vófhnia, nóter nosha, ali nóshba.

ali

Intus.

Intus domum nostram. Innert vnseren haus.

fnótraj v'náshi híshi, ali náshiga poslúpja.

ali

Intumesco,

Intumescere iure potestatis. wegen seines
gewalts stolz werden. řa svóje oblěsti vólo
se prevřěti, ali prevřěten postáti.

ali

Intueor,

Intueri aliquem, einen anschauen. éniga

glédati, ali ogledávati.

ali

Intueor,
acrioribus oculis, vel acri et Intento animo
aliquid Intueri. etwas scharff ansehen. kej
kaj ostrù ali bístru ogledováti.

ali

Invitus,

Invita minerva aliquid dicer^o, aut facere. wi-
der seine natur vnd art etwas sagen oder thun.
fúper svójo natúro, anž shégo kaj rézhi ali
sturíti.

ali

Invito,

Invitare aliquem domum, vel tecto, ac domo.

einen in sein haus laden. é niga v'svóje hísho
povábiti, ali vábiti, naprosíti.

ali

Invisus, ungesehen, den man nicht gesehen hat.
verhast, den man nicht gern sieht. neviden, ka-
téri she nej bil viden. souráfhen, ali fasourá-
fhen, kateri se nérad vídi, vsim sovràsh.

ali

Involò, einfliegen, an ein ort fliegen. einen
vngestümm anfallen. etwas in die hände nehmen
oder fassen. nóter fletéjti, se na éniga nepo-
kójnu saletéjti. kaj v'róke v'féti ali poperjéti.

ali

Inunco, hinzu hacken, mit hacken hinzu ziehen.
aak fasadítí, id aákam vléjzhi, ali potegnítí,
saákati.

ali

Irredivivus, ut irredivivus pons. ein brugke,
die nicht wider zu bauen ist. kar se nebò vezh
góri stávilu, zímpralu, ali fýdalu: neobudliv,
neofhivliv.

ali

Irrauesco, heiser seyn, oder werden. hréj-
pati, hripléjti, hréjplast bíti, ali postáti,
hropéjti, hrípati.

ali

Ips, hüdenkeffer. en rogàsh, ali zhèrv,
katéri térstje jej.

ali

Jocans, schimpfend. der schimpfwels redet.
shalkajòzh, shaledòzh, shpafsajòzh, spotlíviz,
katéri fa spafs, ali is shále kaj govory:
norzhováviz, shálkiviz.

ali

Involucrum,

Involucrum intestinorum. nezel beym Ingeweid.

péjzhiza ali mréjfhiza pèr zhéjvah.

ali

Involucre, ein schärtuch, das ein balbirex
über die Achselen legt, wan er die haar ab-
schneidet. éníga britbarja plátnu ali ábtah,
katéríga okúli ráme déne, kadar lafsè strífhe
ali bríje.

ali

Julepum, Julep, ein siesses Tranck. Júlip,
ali en sladák fhonft fa pytjè.

ali

Julus, kázlein an haselstauden, oder nusbau-
men, die lämlein. zvejt na vérbah, léjszhovji
ali na oréjhu, mázhize ali pávola, katéra od
drévja doli letý: jágnishi, ábranki.

ali

Jugum, spiz oder gipfel eines bergs, Joch,
ein Paar oachsen. der wendelbaum eines webers,
gehald in weinraben. wegstange. vèrh ali shpí-
sa éníga hríba, ali gorè. jarm, en paar vollou.
vreténu éníga tkálza, ali kollù na katéru plat-
nu navíjajo. kólli ali kójle v'vinógradu: poót
ne Ránte ali stánga.

HIPOLIT: Dict. I

, 328

ali

Jugulatio, abstechung der gurgeln, Todschlag.
sakilájne, sabodéjne, preréfajne tige goltanza,
ali gérta vbyátva, pobdy.

ali

Jugulo, die gurgel, oder den hals abstechen.
fakláti, goltániz, ali gérlu preréjfatí, okúli
pernésti, fabósti, fadáviti, fadérgniti.

ali

Jugulus, et Jugulum, das gürgelein um den
knopf am hals. goltániz, ali gérlize túdi
adámov ogrífik, ali jábovzhize.

ali

Jubar, schein oder glanz der sonnen, der ster-
nen, oder auch anderer dingen: Morgenstern. svi-
tlóba, ali svitlùst tìga sónza, tih svejsd, ali
túdi drúfih rizhý: júternia svejsda, ali daníza.

ali

Jubae, die mäne, oder langen halshaar an den Thieren. gríva, dólge lafsè, ali dláke na vrá-tu per shivíni.

ali

Iturus, der gehen wird, oder sol. katéri
pójde ali imà itỳ.

ali

Itur, man gehet. se grè, ali gréde, se hódí.

HIPOLIT: Dict. I , 327

ali

Itinerarius, zur reis gehörig, kar na poot,
ali na rájŕho shlíshi: popótni, rájŕhni, popót-
niski.

ali

Itinerarius, zur reis gehörig, kar na poot,
ali na rájsho shlíshi: popótni, rájshni, popót-
niski.

ali

Itinerarium, Reischuch, Reischgelt. popótné ali
rájfhne búkve. popótnu popifsováliszhe: popot-
nováliszhe: popótniza.

HIPOLIT: Dict. I, 327

ali

Itero,

Iterare verba. worte widerholen. te beséjde
řopetováti, ali vězhkrat govoríti, opetováti.

ali

Item.

fecisti idem, uti praedones solent. du hast
gethan, wie die rauber zuthun Pflügen. ti si
stúril kar, ali kóker ti refbóyniki délažo.

HIPOLIT: Dict. I, 327.

ali

Jugerun, was ein Paar ochsen eines Tags Pflugen mag, ein Jucharten. kar en par vollöv en dan móre foráti. ena Dnévska orátva, plaáfa, ali en dejl nýve, raal éníga dnéva.

ali

Coronamentum, Blumen, daraus kranz zumachen.
roshe ali zvejtje, s'katóriga fe kranzelni vé-
shejo.

ali

Corneola, herbstrose, so zu herbstzeit am
dornhekken wachst. jefsénska rosha, ali zvejtje.

ali

Coronis, der oberste spiz eines bergs oder
gebäus. vérh éniga hribja, ali poflúpja.

ali

Coronopus, krähfues oder hirschengestemm ein
kraut zum sallat. vrane nóga ali jelénou rug,
ena sel k'mafhkolánzi, dobra.

ali

Cooperor,

cooperari Gratiae divinae mit der gnad gottes
mitwürkhen. gnadi boshji laftni djanie perlo-
shiti, ali s'laftnim djanfom pèrstopiti, ali
s'gnade boshje tu dobru délati.

ali

Cooptatio, solliche erkiesung oder erwehlung.
tákuřhnu isvolení, ali isbrání.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

ali

Coordino, ordentlich zusammen sezen. po órdenge,
ali sporédam skupáj postáviti, restáviti.

ali

Cremandus, das verbrent werden soll oder
muess. kar imá ali more feshgánu biti.

ali

Cremium, segweffelhölzlein oder kirzlein.
shveplénka ali shveplenisa. Res - vnd ge-
stäude. tarské inu odřójzhje, germúje inu
fashino. kresche, greuben. ozvérik.

ali

Copiola, ein haufflein kriegsleuth. ena májhena
tropa, ali kardélze sholnérjou.

ali

Copiosus,

vrbs celebris et copiosa. ein volkreiche Statt.

enu ludnu, ali folka polnu mejftu.

ali

Copis, ein kurzer degen oder messer. en
kratèk mezh, fhtilét, ali noshezh, nosh.

ali

Copula,
copula carnalis. ein fleischliche Vermischung.
ena mefséna svada, ali mefsénu smejhánfe.

ali

Coquina, die kunst zu kochen, kuchel, bräterey.
kucharya, ali kunfht kúhati. kúhinia, pekarya,
pezharya, ali snanje dobru pezhi.

ali

Copulo,

societatem cum aliquo copulare. gesellschaft
mit einem machen. drufhtvú ali továrftvu s'enim
fturíti.

ali

Cremium, schwöfel^{öl}zlein; Reis, oder gestau-
de: kresche, greuben. fhvepléna pálzhiza, ali
fhveplenýza: serbotjé, térska, ali germóvje,
fashíne ozvérik.

ali

Crinior, haarig werden. se lafsíti, kosmátiti,
dlázhiti, lafsát, dlákast ali kosmát, perhájati,
rátati ali postáti.

ali

Carpentum, hangender wagen. en vifseózh vus,
kozhya, ali kaléfs.

ali

Cerno,
cribro cernere. sieben, reüttern. s'refhetom
ali is fytom fíjati.

ali

Colligo, zusammen lesen, oder sammeln. vkupaj brati,
pobérati, nabérati, /práulati ali bernáti, berázhiti,
bernio délati.

ali

Colligo,

vno libro omnia colligare. in ein buch alles begreifen.
v/e v'ene bukve /právití, ali sapopád/ti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 111

ali

Collateralitas, Seitwertikheit. stranúst, desna
ali lejva stran, stránshina.

ali

Collateralis. Seitwertig. stránosi; ali na
stráni stojehl.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 107

ali

Collibet,

collibuit mihi hoc facere, animo collibitum e/t meo. es hat
mir geliebt dieses zuthuen. meni /e je slubilu, slú/htalu,
dopádlu, ali dobru sdejlu letú /turiti.

ali

Collibet, libere. gefallen, geliebt. dopáď/ti, /e lúbiti,
énimu lubú, priětnu, dopadlívu, ali v/ezh biti.

ali

Collevo, leichten. polahzháti, lahzháti, lakkěj/hi ali
láshi/hi napraviti.

HIPOLIT. Dict. I. (P. 1911), 110

ali

Collectanea, gesamlete schrúfften. vkupaj /právlena ali
snó/hena pi/ma.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi) ,110

ali

Congressio, zusammen wandel, zusammen stoss. vkup
ándlanie, beretánje, s'hajálszhe, s'hodíszhe, vkup
stérnenie, poprímlenie dvejih v'enim strittu ali
boyu.

ali

Congruo, einhellig sein. sich reimen. sloshèn
ali enovólen biti. se spristoyti, se srájmati,
spodóbíti, shikati.

ali

Conterminus,
ftabula ripae contermina. Ställ, die nachend am
gestädt stehen. fhtalle, katére blisu na loki
ali brejgu ftoje.

ali

Centero, zerbrosmen verbrauchten, verschleissen.
resdrobíti, strejti, po- ali sanízati. resdréjti,
restérgati, ponofsíti.

ali

Contestor, zum zeugen nemben. h'prizhi vseti
ali jemáti, se sprishuváti.

ali

Continens, anstossend. derfhézh tiszhez, fravn
stojézh, ali prebivajózh.

ali

Contiguus, anstossend. polèg ftojézh, sravèn
dershézh, tiszhézh, tik pertífnen, ali kar fe
sravèn dershy, tiszhy.

ali

Cognomino, übernahmen, Zuenamen geben. po primku
imenuváci, primek ali pridévik dati, primkuváci,
pridevkuváci.

ali

Cohibeo,
cohibere se intra locum aliquem. sich an einem
orth halten. se na enim krayu notèr ali gori
dèrsháti.

ali

Cohors, ein hauffen kriegsvolk. ena tropa,
kardélu, ali mnóshiza vojshákou.

ali

Cohors, Versammlung ins gemein. enu sbrálszhe
ali správiszhe, ali s'hodíszhe.

ali

Cohors, haushoff, hoffschränken. hifhnu dvo-
riszhe, ali dvorske fhrange.

ali

Collatitius, ut collatitia in/trumenta. Instrument von villen zusamben gebraht. énu oródje ali éna správa od vezh v'kup /nóshena.

HIPOLIT: Dict. ~~ITPTEPISJ~~, 107

ali

Collectum, zusammen gelegtes guett.vkúpaj /loshénu ali
postžulenu blagú.

HIPOLIT: Dict. I. (Pepisi), 108

ali

Colligo,

colligare /e cum alijs. sich mit andern vertiessen.

se s'temi drúgimi /aklátiti, ali v=~~teveshtvu~~ továrshtvu
podáti, /ave/ati.

ali.

Colligo, zusammen lesen oder sammeln. vkúpaj /bérati, ali /bráti, /bernáti. bérno cěláti, spráuláti, pobérati, nabérati.

HIPOLIT: Dict. I. (P. epis), 108

ali

Colligo,

colligere benevolentiam alicuius. eines gunst erlangen.

enëjga priä/nost dozsëzhi, ali dobrovölnost /adobiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepist~~), 108

ali

Collato, weitem. re/hiriti, respro/tóriti, respro/trániti,
/hir/hi ali pro/tráni/hi napraviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 110

ali

Collator, ein bey=oder zustegrer zu einer zech.en ravèn
plazhnyk ene zeche: Item ein Verleicher oder Vergeber
einer sach.en dodelivnik, isrozhnyk, ali resdajaviz ene
rizhy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 110

ali.

Collatus, Zusamentragung. vkupaj sno/hénie, sna/hénieali
sno/hba. Zusteyr. píluga, doluga ene /htibre.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 110

ali

Communico,
menfâ suâ communicare aliquem. einen an seinen
tisch haben. éniga pèr svoji mysi iméjti, ali
spíshati.

ali

Communico,

comunicare aliquid cum aliquo, einem etwas mittheillen, oder zuwissen thuen. nekaj enim do-
deliti, ali na snanie dati.